

ÜLDKOHUS

Üldkohtu 16. novembri 2011. aasta otsus — Fardem Packaging versus komisjon

(Kohtuasi T-51/06) ⁽¹⁾

(Konkurents — Kartellikokkulepped — Tööstuslike kilekottide sektor — EÜ artikli 81 rikkumise tuvastamise otsus — Trahvid — Rikkumise raskus — Kergendavad asjaolud — Koostöö haldusmenetluses)

(2012/C 6/10)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Pooled

Hageja: Fardem Packaging BV (Edam, Madalmaad) (esindajad: advokaadid F. J. Leeflang ja W. Geelhoed, hiljem advokaadid F. Leeflang ja S. de Boer)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: F. Castillo de la Torre, A. Nijenhuis ja S. Noë)

Ese

Nõue tühistada komisjoni 30. novembri 2005. aasta otsus K(2005) 4634 (lõplik), mis käsitleb [EÜ] artikli 81 alusel algatatud menetlust (Juhtum COMP/F/38.354 — Tööstuslikud kotid) seoses tööstuslike kilekottide kartellikokkuleppega, ning teise võimalusena nõue vähendada nimetatud otsusega hagejale määratud trahvisummat.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja Fardem Packaging BV-lt.

⁽¹⁾ ELT C 96, 22.4.2006.

Üldkohtu 16. novembri 2011. aasta otsus — Kendrion versus komisjon

(Kohtuasi T-54/06) ⁽¹⁾

(Konkurents — Kartellikokkulepped — Tööstuslike kilekottide sektor — EÜ artikli 81 rikkumise tuvastamise otsus — Majandusüksus — Solidaarvastutus — Proportsionaalsus — Võrdne kohtlemine — Trahvid — 10 % käibe ülempiir — Tegelik maksevõime)

(2012/C 6/11)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Pooled

Hageja: Kendrion NV (Zaist, Madalmaad) (esindajad: advokaadid P. Glazener ja C. Meijer, hiljem advokaadid P. Glazener ja L. Haasbeek)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: F. Castillo de la Torre, A. Nijenhuis ja S. Noë)

Ese

Nõue tühistada hagejat puudutavas osas komisjoni 30. novembri 2005. aasta otsus K(2005) 4634 (lõplik), mis käsitleb [EÜ] artikli 81 alusel algatatud menetlust (Juhtum COMP/F/38.354 — Tööstuslikud kotid) seoses tööstuslike kilekottide kartellikokkuleppega, ning nõue tühistada või teise võimalusena nõue vähendada hagejale määratud trahvisummat.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja Kendrion NV-lt.

⁽¹⁾ ELT C 96, 22.4.2006.

Üldkohtu 16. novembri 2011. aasta otsus — RKW ja JM Gesellschaft für industrielle Beteiligungen versus komisjon

(Kohtuasi T-55/06 ja T-66/06) ⁽¹⁾

(Konkurents — Kartellikokkulepped — Tööstuslike kilekottide sektor — EÜ artikli 81 rikkumise tuvastamise otsus — Trahvid — Suunised määratavate trahvide arvutamise meetodi kohta — 10 % käibe ülempiir — Rakendamine — Seaduslikkus — Proportsionaalsus — Võrdne kohtlemine — Üks ja vältav rikkumine — Kergendavad asjaolud — Puhtalt passiivne roll — Põhjendamiskohustus — Õigusvastase käitumisega seostamine)

(2012/C 6/12)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hagejad: RKW SE, varem RKW AG Rheinische Kunststoffwerke (Worms, Allemagne) (Worms, Saksamaa) ja JM Gesellschaft für industrielle Beteiligungen mbH & Co. KGaA (Worms) (esindaja: advokaat H. J. Hellmann)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: F. Castillo de la Torre ja R. Sauer, keda asendab advokaat M.)

Ese

Esiteks, nõue tühistada komisjoni 30. novembri 2005. aasta otsus K(2005) 4634 (lõplik), mis käsitleb [EÜ] artikli 81 alusel algatatud menetlust (Juhtum COMP/F/38.354 — Tööstuslikud kotid), ning teise võimalusena nõue vähendada hagejatele määratud trahvisummat.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja RKW SE-lt ja JM Gesellschaft für industrielle Beteiligungen mbH & Co. KGaA-lt.

(¹) ELT C 96, 22.4.2006.

Üldkohtu 16. novembri 2011. aasta otsus — Low & Bonar ja Bonar Technical Fabrics versus komisjon

(Kohtuasi T-59/06) (¹)

(Konkurents — Kartellikokkulepped — Tööstuslike kilekottide sektor — EÜ artikli 81 rikkumise tuvastamise otsus — Üks ja vältav rikkumine — Trahvid — kergendavad asjaolud — Passiivne roll — Proportsionaalsus — Võrdne kohtlemine — Täielik pädevus)

(2012/C 6/13)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hagejad: Low & Bonar plc (Dundee, Shoti, Ühendkuningriik) ja Bonar Technical Fabrics NV (Zelee, Belgia) (esindajad: advokaat L. Garzaniti, solicitor M. O'Regan)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: F. Castillo de la Torre, keda asendab barrister M. Gray)

Ese

Nõue tühistada komisjoni 30. novembri 2005. aasta otsus K(2005) 4634 (lõplik), mis käsitleb [EÜ] artikli 81 alusel algatatud menetlust (Juhtum COMP/F/38.354 — Tööstuslikud kotid) seoses tööstuslike kilekottide kartellikokkuleppega, ning teise võimalusena nõue tühistada või vähendada hagejale määratud trahvisummat.

Resolutsioon

1. Komisjoni 30. novembri 2005. aasta otsuse K(2005) 4634 (lõplik), mis käsitleb [EÜ] artikli 81 alusel algatatud menetlust

(Juhtum COMP/F/38.354 — Tööstuslikud kotid), artikli 2 punktiga 1 määratud trahvisumma on 9,18 miljonit eurot.

2. Ülejäänud osas jätta hagi rahuldamata.
3. Euroopa Komisjon, Low & Bonar plc ja Bonar Technical Fabrics NV kannavad oma kohtukulud ise.

(¹) ELT C 86, 8.4.2006.

Üldkohtu 16. novembri 2011. aasta otsus — Stempher ja Koninklijke Verpakingsindustrie Stempher versus komisjon

(Kohtuasi T-68/06) (¹)

(Konkurents — Kartellikokkulepped — Tööstuslike kilekottide sektor — EÜ artikli 81 rikkumise tuvastamise otsus — Trahvid — Aegumine — Rikkumise tõendamine)

(2012/C 6/14)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Pooled

Hagejad: Stempher BV (Rijssen, Madalmaad) ja Koninklijke Verpakingsindustrie Stempher CV (Rijssen) (esindajad: advokaadid J. de Pree ja E. Pijnacker Hordijk)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: F. Castillo de la Torre, A. Nijenhuis ja S. Nöe)

Ese

Nõue tühistada osaliselt ja nõue sõnastada ümber komisjoni 30. novembri 2005. aasta otsus K(2005) 4634 (lõplik), mis käsitleb [EÜ] artikli 81 alusel algatatud menetlust (Juhtum COMP/F/38.354 — Tööstuslikud kotid).

Resolutsioon

1. Tühistada komisjoni 30. novembri 2005. aasta otsus K(2005) 4634 (lõplik), mis käsitleb [EÜ] artikli 81 alusel algatatud menetlust (Juhtum COMP/F/38.354 — Tööstuslikud kotid), Stempher BV-id ja Koninklijke Verpakingsindustrie Stempher CV-id puudutavas osas.
2. Mõista kohtukulud välja Euroopa Komisjonilt.

(¹) ELT C 96, 22.4.2006.